ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᕗᑦ ᖃᖓᓃᑦᑐᓄᑦ ᑭᒡᓕᓯᓂᐊᖅᑏᑦ

NUNAVUT SURFACE RIGHTS TRIBUNAL

KANGGANIITONIK ANGGIKTITAIJUTIT

LE TRIBUNAL DES DROITS DE SURFACE DU NUNAVUT

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᕗᑦ ᖃᖓᓃᑦᑐᓄᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᕐᕕᓕᕆᔨᑦ ᓄᑖᕈᓇᐊᖅᑕᐅᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐋᕿᒋᐊᖅᑕᐅᓂᖏᑦ "ᒪᓕᒐᐃᑦ ᐊᑐᖅᑕᕆᐊᓕᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᐅᓯᕆᔭᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᓂᖏᓐᓂ ᐊᑐᕆᐊᖅᑕᖅᑕᖏᑦ"

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᐃᑦ ᖃᖓᓃᑦᑐᓄᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᕐᕕᓕᕆᔨᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ (ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᕐᕕᓕᕆᔨᑦ) ᑎᒥᕐᑯᑎᖓᑦ ᓴᕿᑎᑕᐅᓯᒪᕗᖅ ᑭᒡᓕᕐᑐᐃᓐᐅᐅᓂᕐᒧᑦ ᐃᓄᖕᓂᑦ ᒐᕙᒪᒋᔭᐅᔪᑎᑦ ᐃᓕᕆᔨᐅᓯᒪᓪᓗᑎᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᐋᔫᖃᕐᒋᔭᑎᑦ ᑕᐃᑦᑯᓄᖓ ᐅᕝᓇ ᑎᒥᕐᑯᑎᒋᔭᐅᖏᒪᑕ ᑲᓇᑕᐅᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓄᑦ, ᒪᓕᒃᑕᐅᓪᓗᑎᑦ ᑕᐃᑦᑯᐊ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᒪᕐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᐃᑦ ᖃᖓᓃᑦᑐᓄᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᕐᕕᓕᕆᔨᑦ ᒪᓕᒐᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᐃᑦᑯᐊ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᑖᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᕈᑎᑦ.

ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᕐᕕᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑎᒥᕐᑯᑎᖓᑦ ᓴᕿᑎᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᕐᑯᔭᓂᕐᒧᑦ ᐃᖏᒍᑦ ᐊᐅᓚᑎᔪᓐᓇᐅᑎᖃᕐᓗᑎᒃ ᑲᒪᔨᐅᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᑭᕋᓇᒍᑕᐅᓕᕈᓐᓇᖅᑐᓄᑦ ᐊᕐᕌᖅᑎᖓᐅᖅᑕᕈᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᒪᑯᓂᖓ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᑐᓄᑦ:

1) ᑎᑭᓯᒪᕝᕕᐅᖅᑕᕈᓐᓇᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᓄᓇᐃᑦ ᖃᖓᓃᑦᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᐅᑦ ᐊᑕᓃᑦᑐᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ; ᐊᒻᒪᓗ
2) ᐆᒃᑐᕈᑎᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᖅᑖᕋᓱᐊᕈᓐᓇᕐᓂᖅ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒪᒃᓴᓄᑦ ᓴᕿᑎᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐱᑕᖃᕈᓂᖅᑎᕋᓱᒪᓂᕋᔪᓐᓇᕐᓂᖅᑎᒃ ᐅᕝᕙᓪᓂᑦ ᓱᕋᖅᑎᖅᑕᐅᓯᒪᓂᕋᔪᓐᓇᕐᓂᖅᑎᒃ ᐆᒪᔪᓂᒃ ᐊᖑᓇᓱᒃᑕᐅᕙᒃᑐᓄᑦ, ᓴᓇᖑᔪᒐᒃᓴᓂᒃ ᐅᔭᕋᐃᖃᕈᓂᕋᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᓄᓇᒥᖕᒐᖅᑕᖅᑐᓄᑦ ᑕᐃᒪᐃᓕᖕᒐᓕᖅᑐᓄᑦ ᐱᔾᔪᑕᐅᓂᕐᒧᑦ ᐊᕙᓪᓕᐊᑎᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ.

ᑕᐃᒃᑯᐊ *ᒪᓕᒐᐃᑦ* ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᕐᕕᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓄᑦ ᓴᖏᓂᖅᑲᕈᑕᐅᕗᑦ ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑕᕈᓐᓇᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᕐᓂᐊᓕᖅᑕᖏᓐᓂᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᐅᓯᕆᕙᓂᐊᓕᖅᑕᖏᓐᓄᑦ ᐱᓕᕆᕙᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᒪᒋᔭᕆᐊᖅᑕᖅᑕᖏᓐᓂᖅ ᐱᓕᕆᓂᖏᓐᓂ. ᑕᑦᓕᒪᐃᑦ 5 ᐊᕐᕋᒍᐃᑦ ᓈᓯᒪᓕᖅᑎᑦᓗᑎᑦ ᐊᑐᖅᑎᕋᑎᕕᒋᐅᖅᑕᖏᓐᓂᖅ ᑭᖑᓪᓕᕐᒥᑦ *ᒪᓕᒐᑐᖅᑭᓐᓂᖅ* ᐊᑐᖅᑕᕆᐊᖅᑕᖅᑕᖏᓐᓂᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᐅᓯᕆᔭᐊᖅᑕᖅᑕᖏᓐᓂᖅ, 2019-ᒥ, ᐱᔪᓐᓇᑎᖃᕐᕕᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐱᒋᐊᖅᑎᕐᑎᓕᓕᐅᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅᑎᕐᑎᓂᕐᒥᒃ ᓄᑖᕈᓇᐊᖅᑎᕐᑎᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐋᕿᒋᐊᖅᑕᐅᕐᑎᐊᓂᖏᓐᓂᖅ *ᒪᓕᒐᓇᕝᕙᑦᑭᑦ*, ᑕᐃᒪᒃ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᕐᕕᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑕᐃᒪᒃ ᑲᔪᓯᔪᓐᓇᕐᓂᐊᕐᒪᑕ ᐋᕿᐅᒪᓗᑎᒃ ᑕᒪᐃᓂᖅ ᐃᓄᖅᑐᖅ ᐋᔫᖏᑐᐃᓐᓇᐅᑎᕐᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐃᓕᑕᕆᔭᐅᔪᓐᓇᕐᓂᖏᓐᓂᖅ ᐃᓄᐃᑦ, ᐊᖅᑯᑎᕐᑎᔭᐅᔪᓐᓇᕐᓂᖏᓐᓂᖅ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᑭᓯᓇᐊᖅᑕᕐᓗᑎᒃ ᐊᑐᖅᑕᐊᖅᑕᖏᓐᓂᖅ ᐱᐅᓯᕆᔭᖏᓐᓂᕐᒧᑦ, ᐃᓄᖕᓄᑦ ᖃᓄᖅᑑᕐᕕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᕐᕕᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᓱᒪᓗᑎᐅᔪᓂᒃ